



21. La nature
ተፈጥሮ

Vocabulaire
Français – Tigrigna
ፈረንሳይኛ – ትግርኛ
መዝገብ ቃላት

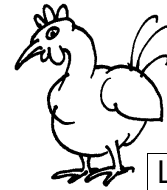
Edition du vocabulaire allemand-somali et choix des textes : Mahamud Geryare
 Illustration : Klaus Peter Schäffel et Loyan Geryare
 Texte en français : Sophie Bovy
 Texte en tigrigna : Azamit Berhane
 Révision du vocabulaire français-tigrigna : Amanuel Paulos Yohannes
 Rédaction : Therese Salzmann, Interbiblio

© Fribourg : Interbiblio 2018 (2^{ème} édition)
 Interbiblio est l'association faîtière des bibliothèques interculturelles de Suisse – www.interbiblio.ch

La réalisation de ce vocabulaire a été soutenue par **ERNST GÖHNER**
STIFTUNG

Le soleil	ጸሓይ
Le soleil brille.	ጸሓይ በሪቆ።
La lune	ወርሒ
La lune est loin.	ወርሒ ካብ ርሑቕ እያ ዘላ።
L'étoile	ኮቕብ
Le ciel est clair.	ሰማይ ንጹር እዩ
Il y a beaucoup d'étoiles dans le ciel.	ካብ ሰማይ ብዙሓት ኮቕብቲ ካለዉ።
Le nuage	ደበና
Des nuages noirs arrivent.	ጸለምቲ ደበና ደመጹ ካለዉ።
La pluie	ዝናብ
Il est possible qu'il pleuve bientôt.	ማይ ከሃርም ተኸእሎ ካሎ።
L'arc-en-ciel	ቀስተ ደመና
Il y a un arc-en-ciel à l'horizon.	ካብ ቲደረት ትርኪት ቀስተ ደበና ካሎ።
L'éclair	በርቂ
Le ciel	ሰማይ
Le tonnerre	ኖጎዳ
Il tonne et il y a des éclairs.	ደኖጎድ ደበርቕ ካሎ።
Le tonnerre accompagne l'éclair.	ኖጎዳ መሰነይታ ናይ በርቂ እዩ።
Le vent	ንፋስ
Il y aura beaucoup de vent.	ብርቲዕ ንፋስ ከመጽእ እዩ።
La terre	መሬት
La terre est verte.	እቲ መሬት ሓምላይ እዩ።
L'arbre	ገረብ

L'arbre a beaucoup de branches.	እቲ ገረብ ብተሰጠ ጨንፈር ካለም።
Le sable	ሕጻ
Il y a beaucoup de sable dans le désert arabe.	ካብቲናይ የዕራብ ምድረ በዳ ብተሰጠ ሕጻ ካሎ።
La pierre/le caillou	እምኒ
Les montagnes	ጎቦ
Les montagnes sont hautes.	ጎቦታት ነዋሕቲ እዮም።
La vallée	ስንጭሮ፡ ሕሉም
Le village se trouve dans la vallée.	እቲ ዓዲ ካብ ስንጭሮ እዩ
La mer	ባሕሪ
La mer Morte rétrécit.	እቲ ምዑት ባሕሪ ተጨቢጠ።
L'océan	ውቅያኖስ
L'océan est profond.	ውቅያኖስ ዓሚቅ እዩ
La rivière	ውሓዚ
La Somalie a deux rivières.	ሶማሊያ ክልተ ውሓዚ ካለዋ
Le champ	ግራት
Sur ce champ poussent des pommes de terre.	ካብዚ ግራት ድንሽ ይፈራ።
L'herbe	ሳዕሪ
Le paysan fauche l'herbe.	እቲ ሓረስታይ ሳዕሪ ይዳጽድ



22. Les animaux et les volatiles
እንስሳታትን ደርሆን ደርሆማይን

L'oiseau	ጭሩ
Les animaux	እንስሳ
Les troupeaux	ዕስለ
Le pigeon	ርግቢት
Le coq	ካርሐ ደርሆ
La poule	ደርሆ
Le poussin	ጭቆት
Le canard	ማይደርሆ
La buse	ሸላ
Le vautour	ካሞራ
Le nid	ሰፈር ጭሩ
Le grand duc	ጉንጊ
Le corbeau	ኳኸ
La chauve-souris	መንካዕ
La vache	ላም
Le veau	ምራኽ
Le taureau	ብዕራይ
La chèvre	ጤል
Le chevreau	ማሕስኸ
Le bouc	ኮኖዕ ፡ ዲበላ
Le dromadaire	ገመል ዓልቢያ
Le chameau	ገመል
Le mouton	በጊዕ
Le bélier	ድዑል
Le lièvre	ማንቲስ
L'âne	ካድጊ
Le cheval/L'étalon	ፈረስ
La jument	በቅሊ

Le singe	ሀበጃ
Le cochon	ሐሰማ
Le porc-épic	ቅንፍዝ
La girafe	ዘራፍ
L'éléphant	ሐርማዝ
Le lion	አንበሳ
L'hyène	ዝብኢ
Le loup	ተኹላ
Le tigre	ነብሪ
Le gnou	ብዕራይ መሰል ዓጋዜን



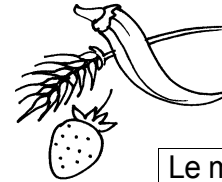
24. Les insectes ሐሳኩ

La mouche	ሃመማ
La fourmi	ጻጻ
Le moustique	ጣንጦ
Le papillon	ጸንብላሌዕ
L'abeille	ንህቢ

23. Les animaux aquatiques እንስሳታት ናይማይ



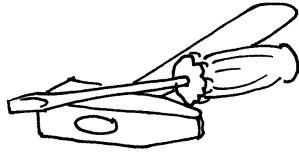
Voilà un poisson.	አብቲዓሳ አሎ።
Voici un crocodile.	አብዚሐርገጽ አሎ።
Il y a un crabe dans l'eau.	አብ ማይ ዕንቅርብዒት አሎ።
Il est permis de manger des tortues marines.	ንሱ አባጎብዩ ባሕሪ ክበልዕ ተፈቂዱሉ
Je vois un requin.	ከልቢዓሳ ደርኻይ አለኹ።



25. Les céréales et les fruits ጥረታትን ፍረታትን

Le maïs	ዕፅን
L'épi de maïs	ሱማ ዕፅን
Le champ de maïs	ግራት ዕፅን
La tomate	ኮሚዲረ
La pomme de terre	ድንሽ
Le manioc	ማንዮክ
Les haricots	ፋጁሊ
La salade	ሰላጣ
Le riz	ረዝ
La semoule	ኩርኩሮ
La datte	ተምሪ
La mangue	ማንጎስ
La banane	ባናና
La pomme	ሜላ : ቱፋሕ

26. Les outils
መሳርሒ



Le marteau	ማርቴሎ
La lime	መብረድ
Le clou	መስማር
La scie	መጋዝ
La faux	ማዕጺድ
La hache	ፋስ
La houe	ጭኳሮ
L'épée	ጉራዲ
La flèche	ፍላጽ
L'arc	ቀስቲ
Le javelot	ጭማራ
L'aiguille	መርፍክ
Le marteau est lourd.	ማርቴሎ ከቢድ እዩ።
La lime est dure.	እቲ መብረድ ተሪር እዩ።
C'est utile d'avoir beaucoup de clous.	ብዙሕ መስማር ከህልወካ ካድላዩ እዩ።
Que fais-tu avec la scie ?	እንታይ ትገብር ኣለኻ በቲ መጋዝ።
J'ai besoin de la faux pour couper l'herbe.	እዚ ማዕጺድ ሳዕሪ ከዓጽዲሉ ደሌዮ።
J'ai besoin de la hache pour couper du bois.	እዚ ፋስ ዕንጨይቲ ከፍልጻሉ ደሌ።
La houe est trop courte.	ጭኳሮሮ ሓጺር እዩ።
L'épée est rouillée.	እዚ ጉራዲ መሪቲ።
La flèche a des plumes.	እቲ ፍላጽ ከንቲት መሊኡ።
L'arc est important pour le chasseur.	እቲ ቀስቲ ንምህዳን ኣገዳሲ እዩ።

Autrefois, le javelot était une arme de défense.	ጭማራ ነቶም ናይ ቀደም ሰባት መከላኸሊ መሳሪሕዮም ኔሩ።
J'ai une aiguille, mais je ne trouve pas le bouton.	መርፍክ ኣለኒ እቲ ኖኻሉ ግን ክረኽቦ ኣይከኣልኩን።